A LOS LECTORES



Demografía y destino

CUANDO VISITO mi país, India, siempre me sorprende ver cuán joven luce. En las grandes ciudades y en las pequeñas aldeas, pueden verse la esperanza y las aspiraciones de los veinteañeros, muchos de ellos en busca de un trabajo. En Japón, las tendencias demográficas han avanzado en el sentido opuesto. Las casas están vacías y las aldeas desaparecen porque la gente tiene menos hijos. Como respuesta, los japoneses están adoptando tecnologías que zanjan las brechas con innovaciones tales como chefs robóticos y servicios médicos automatizados.

Los cambios en el tamaño y la estructura de la población de una nación inciden en la forma en que trabajamos, envejecemos y vivimos. En muchas economías avanzadas y de mercados emergentes, un grupo menguante de personas en edad activa tendrán que sostener a un creciente número de jubilados. Otros países —de África y otras regiones— deberán generar una abrumadora cantidad de nuevos empleos tan solo para seguir el ritmo de la incorporación de jóvenes al mercado laboral.

La cambiante dinámica etaria tiene profundas implicaciones para el crecimiento, la estabilidad social y la geopolítica. Influye en la forma en que las personas ahorran, gastan e invierten, con consecuencias para todo, desde el matrimonio y las jubilaciones hasta las migraciones.

Esta edición ha convocado a pensadores destacados en sus diversos campos para explorar las muchas facetas de las tendencias demográficas y analizar su implicación para nuestro futuro.

David Bloom se concentra en los principales factores determinantes de las transiciones demográficas, como la esperanza de vida, la fecundidad y las migraciones. Vitor Gaspar y sus coautores analizan la sostenibilidad fiscal del financiamiento de la salud y las pensiones. Otros colaboradores destacan enfoques novedosos; el efecto de los incentivos, y políticas de comprobada eficacia, entre ellas, la adopción de tecnologías para fomentar la productividad, elevar la edad de jubilación, abrirse a la inmigración y aumentar la participación de mujeres y trabajadores mayores en la fuerza laboral.

La demografía puede moldear el destino de un país. Pero las políticas que se adopten también importan, desde alentar la innovación tecnológica y la reforma institucional hasta invertir en las personas, tanto jóvenes como ancianas. Con políticas inteligentes, seremos más los que podamos gozar de una buena y larga vida. D

GITA BHATT, Directora Editorial



EN LA PORTADA

El número de marzo de 2020 se centra en los cambios demográficos que se están produciendo en el mundo y analiza cómo se puede ayudar con políticas correctas a que la gente tenga una vida más larga, feliz y productiva. La portada, ilustrada por Davide Bonazzi, describe de manera fantasiosa el camino de una buena y larga vida.



FINANZAS & DESARROLLO

Una publicación trimestral del Fondo Monetario Internacional

DIRECTORA EDITORIAL:

Gita Bhatt

JEFA DE REDACCIÓN:

Maureen Burke

REDACTORES PRINCIPALES:

Jacqueline Deslauriers

Peter Walker

EDITOR DIGITAL:

Rahim Kanani

EDITORA EN LÍNEA:

Lijun Li

JEFA DE PRODUCCIÓN:

Melinda Weir

CORRECTORES DE PRUEBA:

Michael Harrup Lucy Morales

ASESORES DE LA REDACCIÓN:

Bernardin Akitoby Thomas Helbling Celine Allard Tommaso Mancini Griffoli Bas Bakker Gian Maria Milesi-Ferretti Steven Barnett Christian Mumssen Nicoletta Batini İnci Ötker Helge Berger Catriona Purfield Paul Cashin Uma Ramakrishnan Luis Cubeddu Abdelhak Senhadii Alfredo Cuevas Alison Stuart Rupa Duttagupta

EDICIÓN EN ESPAÑOL:

Servicios Lingüísticos del FMI

COORDINADA POR:

Adriana Russo Virginia Masoller

© 2020 Fondo Monetario Internacional. Todos los derechos reservados. Si desea reproducir cualquier contenido de F&D, sírvase enviar en línea una solicitud de autorización, que puede encontrar en www.imf.org/external/terms.htm, o envíe su solicitud por correo electrónico a copyright@imf.org. Las solicitudes de autorización para reproducir artículos con fines comerciales también pueden tramitarse en línea a través del Copyright Clearance Center (www.copyright.com) a un cargo nominal.

Las opiniones expresadas en esta publicación son las de los autores indicados y no reflejan necesariamente la política del FMI.

Suscripciones, cambios de domicilio y consultas sobre publicidad: IMF Publication Services

Finance & Development

PO Box 92780

Washington, DC 20090, USA Teléfono: (202) 623-7430

Fax: (202) 623-7201

Correo electrónico: publications@imf.org

Postmaster: send changes of address to Finance & Development, International Monetary Fund, PO Box 92780, Washington, DC 20090, USA. The English edition is printed at Dartmouth Printing Company, Hanover, NH.

Finance & Development is published quarterly by the International Monetary Fund, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, in English, Arabic, Chinese, French, Russian, and Spanish. Edición en español: ISSN 0145-1707



FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

FSC FPO